# JAHRESABSCHLUSS

zum 31. Dezember 2019

der Firma

Verein z. Förd.d.Städtepartn.
Berlin K'berg-San Raf del Sur
Adalbertstr. 23b

10997 Berlin

Finanzamt: Finanzamt f. Körperschaften I
Steuer-Nr.: 27 680 53826

**BILANZ zum 31. Dezember 2019**

AKTIVA

| | EUR |
|---|---|
| **Ausstehende Einlagen auf das gezeichnete Kapital** | **0,00** |
| **A. Anlagevermögen** | |
| I. Immaterielle Vermögensgegenstände | |
| 1. Selbst geschaffene gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte | 0,00 |
| 2. Konzessionen, Lizenzen und ähnliche Rechte und Werte | 0,00 |
| 3. Geschäfts- oder Firmenwert | 0,00 |
| 4. geleistete Anzahlungen auf immat. Vermögensgegenstände | 0,00 |
| II. Sachanlagen | |
| 1. Grundstücke. grundstücksgleiche Rechte und Bauten | 0,00 |
| 2. technische Anlagen und Maschinen | 0,00 |
| 3. andere Anlagen. Betriebs- und Geschäftsausstattung | 0,00 |
| 4. geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau | 0,00 |
| III. Finanzanlagen | |
| 1. Anteile an verbundenen Unternehmen Finanzanlagen | 0,00 |
| 2. Ausleihungen an verbundene Unternehmen | 0,00 |
| 3. Beteiligungen | 0,00 |
| 4. Ausleihungen an Unternehmen. mit denen ein Beteil.verh. besteht | 0,00 |
| 5. Wertpapiere des Anlagevermögens | 0,00 |
| 6. sonstige Ausleihungen | 0,00 |
| **B. Umlaufvermögen** | |
| I. Vorräte | |
| 1. Roh-. Hilfs- und Betriebsstoffe | 0,00 |
| 2. unfertige Erzeugnisse | 0,00 |
| 3. fertige Erzeugnisse und Waren | 0,00 |
| 4. geleistete Anzahlungen auf Vorräte | 0,00 |
| II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände | |
| 1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen | 0,00 |
| 2. Forderungen gegen verbundene Unternehmen | 0,00 |
| 3. Forderungen gegen Unternehmen. mit denen ein Beteil.verh. besteht | 0,00 |
| 4. sonstige Vermögensgegenstände | 68,49 |
| III. Wertpapiere | |
| 1. Anteile an verbundenen Unternehmen Wertpapiere | 0,00 |
| 2. sonstige Wertpapiere | 0,00 |
| IV. Kassenbestand. Guthaben b. Kreditinstituten. Postgiro | 17.004,30 |
| **C. Rechnungsabgrenzungsposten** | **0,00** |
| **D. Aktive latente Steuern** | **0,00** |
| **E. Aktiver Unterschiedsbetrag aus der Vermögensverrechnung** | **0,00** |
| **Summe Aktiva** | **17.072,79** |

**BILANZ zum 31. Dezember 2019**

PASSIVA

| | EUR |
|---|---|
| **A. Eigenkapital** | |
| I. Kapital | |
| Gezeichnetes Kapital | |
| Ausstehende Einlagen auf das gezeichnete Kapital | 0,00 |
| Variables Kapital | |
| Einlagen/Entnahmen | 0,00 |
| II. Kapitalrücklagen | 0,00 |
| III. Gewinnrücklagen | |
| 1. gesetzliche Rücklagen | 0,00 |
| 2. Rücklagen für eigene Anteile | 0,00 |
| 3. satzungsmäßige Rücklagen | 0,00 |
| 4. andere Gewinnrücklagen | 30.844,15 |
| IV. Gewinn- und Verlustvortrag | -34.884,87 |
| V. Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag | -5.439,03 |
| **B. Sonderposten mit Rücklageanteil** | **0,00** |
| **C. Rückstellungen** | |
| 1. Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen | 0,00 |
| 2. Steuerrückstellungen | 0,00 |
| 3. sonstige Rückstellungen | 0,00 |
| **D. Verbindlichkeiten** | |
| 1. Anleihen | 0,00 |
| 2. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten | 0,00 |
| 3. erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen | 0,00 |
| 4. Verbindlichkeiten aus Lieferungen u. Leistungen | 1.552,54 |
| 5. Verb. aus Annahme gez. Wechsel und Ausstellung eig. Wechsel | 0,00 |
| 6. Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen | 0,00 |
| 7. Verbindl. geg. Unternehmen. mit denen ein Beteili.verh. best | 0,00 |
| 8. sonstige Verbindlichkeiten | 25.000,00 |
| **E. Rechnungsabgrenzungsposten** | **0,00** |
| **F. Passive latente Steuern** | **0,00** |
| **Summe Passiva** | **17.072,79** |

## GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG zum 31. Dezember 2019

| | EUR |
|---|---|
| 1. Umsatzerlöse | 229.900,22 |
| 2. Bestandsveränderungen fertige/unfertige Erzeugnisse | 0,00 |
| 3. Aktivierte Eigenleistungen | 0,00 |
| 4. Sonstige betriebliche Erträge | 0,00 |
| 5. Materialaufwand | 0,00 |
| 6. Personalaufwand | -58.324,81 |
| 7. Abschreibungen | 0,00 |
| 8. Andere betriebl. Aufwendungen | |
| 8.1. Raumkosten | -7.126,90 |
| 8.2. Versicherungen, Beiträge und Abgaben | -267,45 |
| 8.3. Reparaturen und Instandhaltungen | 0,00 |
| 8.4. Fahrzeugkosten | 0,00 |
| 8.5. Werbe- und Reisekosten | -562,84 |
| 8.6. Kosten der Warenabgabe | 0,00 |
| 8.7. verschiedene betriebliche Kosten | -169.056,25 |
| 9. Sonstige betriebliche Aufwendungen | 0,00 |
| 10. Erträge aus Beteiligungen | 0,00 |
| 11. Erträge aus anderen Wertpapieren u. Ausleihungen | 0,00 |
| 12. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge | 0,00 |
| 13. Abschreibungen auf Finanzanlagen u. Wertpapiere des UV | 0,00 |
| 14. Zinsen und ähnliche Aufwendungen | -1,00 |
| **15. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit** | **-5.439,03** |
| 16. Außerordentliche Erträge | 0,00 |
| 17. Außerordentliche Aufwendungen | 0,00 |
| **18. Außerordentliches Ergebnis** | **0,00** |
| **Verlust** | **5.439,03** |

**KONTENNACHWEIS zur Bilanz zum 31. Dezember 2019**

AKTIVA

| | EUR |
|---|---|
| Ausstehende Einlagen auf das gezeichnete Kapital | 0,00 |
| Selbst geschaffene gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte | 0,00 |
| Konzessionen, Lizenzen und ähnliche Rechte und Werte | 0,00 |
| Geschäfts- oder Firmenwert | 0,00 |
| geleistete Anzahlungen auf immat. Vermögensgegenstände | 0,00 |
| Grundstücke. grundstücksgleiche Rechte und Bauten | 0,00 |
| technische Anlagen und Maschinen | 0,00 |
| andere Anlagen. Betriebs- und Geschäftsausstattung | 0,00 |
| geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau | 0,00 |
| Anteile an verbundenen Unternehmen Finanzanlagen | 0,00 |
| Ausleihungen an verbundene Unternehmen | 0,00 |
| Beteiligungen | 0,00 |
| Ausleihungen an Unternehmen. mit denen ein Beteil.verh. besteht | 0,00 |
| Wertpapiere des Anlagevermögens | 0,00 |
| sonstige Ausleihungen | 0,00 |
| Roh-. Hilfs- und Betriebsstoffe | 0,00 |
| unfertige Erzeugnisse | 0,00 |
| fertige Erzeugnisse und Waren | 0,00 |
| geleistete Anzahlungen auf Vorräte | 0,00 |
| Forderungen aus Lieferungen und Leistungen | 0,00 |
| Forderungen gegen verbundene Unternehmen | 0,00 |
| Forderungen gegen Unternehmen. mit denen ein Beteil.verh. besteht | 0,00 |
| sonstige Vermögensgegenstände | |
| 01500 Sonstige Vermögensgegenstände | 35,70 |
| 01711 Sonst. Verbindlichkeiten aus soz. Sicherheit | 32,79 |
| Anteile an verbundenen Unternehmen Wertpapiere | 0,00 |
| sonstige Wertpapiere | 0,00 |
| Kassenbestand. Guthaben b. Kreditinstituten. Postgiro | |
| 01010 Nebenkasse 1 | 677,09 |
| 01100 Bank (Postbank) | 4.234,24 |
| 01240 GLS-Bank | 12.092,97 |
| Rechnungsabgrenzungsposten | 0,00 |
| Aktive latente Steuern | 0,00 |
| Aktiver Unterschiedsbetrag aus der Vermögensverrechnung | 0,00 |
| **Summe Aktiva** | **17.072,79** |

**KONTENNACHWEIS zur Bilanz zum 31. Dezember 2019**

PASSIVA

| | EUR |
|---|---|
| Ausstehende Einlagen auf das gezeichnete Kapital | 0,00 |
| Einlagen/Entnahmen | 0,00 |
| Kapitalrücklagen | 0,00 |
| gesetzliche Rücklagen | 0,00 |
| Rücklagen für eigene Anteile | 0,00 |
| satzungsmäßige Rücklagen | 0,00 |
| andere Gewinnrücklagen | |
| 00846 Rücklage § 62 Abs. 1 AO | 22.798,00 |
| 00847 Rücklage § 62 Abs. 3 AO | 8.046,15 |
| Gewinn- und Verlustvortrag | |
| 00860 Gewinnvortrag vor Verwendung | 11.607,26 |
| 00868 Verlustvortrag vor Verwendung | -16.826,35 |
| 00869 Vortrag auf neue Rechnung (Bilanz) | -29.665,78 |
| Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag | -5.439,03 |
| Sonderposten mit Rücklageanteil | 0,00 |
| Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen | 0,00 |
| Steuerrückstellungen | 0,00 |
| sonstige Rückstellungen | 0,00 |
| Anleihen | 0,00 |
| Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten | 0,00 |
| erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen | 0,00 |
| Verbindlichkeiten aus Lieferungen u. Leistungen | |
| 01625 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen ohne Kontokorrent bis 1 Jahr | 1.552,54 |
| Verb. aus Annahme gez. Wechsel und Ausstellung eig. Wechsel | 0,00 |
| Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen | 0,00 |
| Verbindl. geg. Unternehmen. mit denen ein Beteili.verh. best | 0,00 |
| sonstige Verbindlichkeiten | |
| 01705 Darlehen | 25.000,00 |
| Rechnungsabgrenzungsposten | 0,00 |
| Passive latente Steuern | 0,00 |
| **Summe Passiva** | **17.072,79** |

**KONTENNACHWEIS zur Gewinn- und Verlustrechnung zum 31. Dezember 2019**

| | EUR |
|---|---|
| 1. Umsatzerlöse | |
| 08200 Erlöse | 3.785,50 |
| 08231 Erlöse Copa San Rafael | 10,00 |
| 08310 Zuschüsse Senat | 4.000,00 |
| 08311 Zuschüsse Bezirksamt | 22.623,10 |
| 08312 Zuschüsse Promotorin | 48.850,00 |
| 08313 Zuschüsse andere | 2.000,00 |
| 08316 Zuschüsse ENSA (Engagement Global) | 17.502,55 |
| 08320 Zuschüsse BMZ | 95.422,72 |
| 08330 Mitgliedsbeiträge Stäpa | 2.423,14 |
| 08340 Spendenerträge | 32.544,88 |
| 08355 Zuschüsse Weltwärts | 738,33 |
| 2. Bestandsveränderungen fertige/unfertige Erzeugnisse | |
| 3. Aktivierte Eigenleistungen | |
| 4. Sonstige betriebliche Erträge | |
| 5. Materialaufwand | |
| 6. Personalaufwand | |
| 04113 Gehälter Berlin | -12.000,00 |
| 04123 Gehälter Promotorin | -35.686,20 |
| 04131 Gesetzliche soziale Aufwendungen Promotorin | -7.906,20 |
| 04133 Gesetzliche soziale Aufwendungen Berlin | -2.653,02 |
| 04138 Beiträge zur Berufsgenossenschaft | -79,39 |
| 7. Abschreibungen | |
| 8. Andere betriebl. Aufwendungen | |
| 8.1. Raumkosten | |
| 04210 Miete (unbewegliche Wirtschaftsgüter) | -7.126,90 |
| 8.2. Versicherungen, Beiträge und Abgaben | |
| 04380 Beiträge | -267,45 |
| 8.3. Reparaturen und Instandhaltungen | |
| 8.4. Fahrzeugkosten | |
| 8.5. Werbe- und Reisekosten | |
| 04600 Werbekosten | -248,44 |
| 04660 Reisekosten Arbeitnehmer | -314,40 |
| 8.6. Kosten der Warenabgabe | |
| 8.7. verschiedene betriebliche Kosten | |
| 04410 Veranstaltungskosten | -1.718,01 |
| 04412 Sachkosten Promotorin | -2.613,79 |
| 04413 Aufwendungen Karneval | -1.149,93 |
| 04420 Ehrenamtspauschale | -4.800,00 |

**KONTENNACHWEIS zur Gewinn- und Verlustrechnung zum 31. Dezember 2019**

| | |
|---|---|
| 04430 Zeitungskosten | -2.482,34 |
| 04463 Kosten Homepage | -871,76 |
| 04910 Porto | -1.122,10 |
| 04920 Telefon | -781,99 |
| 04930 Bürobedarf | -83,86 |
| 04940 Zeitschriften, Bücher (Fachliteratur) | -51,00 |
| 04955 Buchführungskosten | -446,25 |
| 04970 Kosten des Geldverkehrs | -496,38 |
| 04972 Kosten des Geldverkehrs BMZ | -329,50 |
| 05016 BMZ Projektgelder Nicaragua | -123.819,72 |
| 05017 Projektgelder Nicaragua | -7.142,86 |
| 05021 Projektreisen | -1.353,58 |
| 05063 Projektkosten ENSA | -19.693,18 |
| 05065 Projektkosten Weltwärts | -100,00 |
| 9. Sonstige betriebliche Aufwendungen | |
| 10. Erträge aus Beteiligungen | |
| 11. Erträge aus anderen Wertpapieren u. Ausleihungen | |
| 12. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge | |
| 13. Abschreibungen auf Finanzanlagen u. Wertpapiere des UV | |
| 14. Zinsen und ähnliche Aufwendungen | |
| 02104 Nicht abzugsfähige andere Nebenleistungen zu Steuern | -1,00 |
| 15. Außerordentliche Erträge | |
| 16. Außerordentliche Aufwendungen | |
| **Verlust** | **5.439,03** |